Die Toten an die Lebenden

„KAMERADEN!

Wo immer Ihr seid, bei Tage und bei Nacht — wir lassen Euch keine Ruhe, wir treten vor Euch hin,

wir, die Schatten von Stalingrad!

Wir waren unser 240 000, 240 000 deutsche Soldaten wie Ihr. Jetzt modern unsere Gebeine ruhelos in fremder Erde. Sinnlos war unser Tod. Gebt ihm einen letzten Sinn. Hört unsere Warnung und lernt aus ihr!

Glaubt nicht, was wir geglaubt haben!

WIR GLAUBTEN vor der Sommeroffensive 1942, **der Russe sei abgekämpft** und unser Sieg sei nah. Aber die Rote Armee entfaltete ungeahnte Kräfte und Reserven: jeder Kilometer Vormarsch verschlang Bäche deutschen Blutes. Und dann trieb man uns zurück, und wir hatten noch größere Verluste.

GLAUBT NICHT, wenn man Euch jetzt sagt, die Winteroffensive der Russen habe ihre Kräfte erschöpft. Im Sommer 1943 warten Eurer noch furchtbarere Überraschungen, als wir sie vorigen Sommer erlebt haben!

WIR GLAUBTEN, als wir uns im Sommer 1942 in rollendem Einsatz durch die Donsteppen durchkämpften, **rücksichtsloser Einsatz sei kürzester Einsatz.** Aber unser Einsatz hat den Krieg nur um einen furchtbaren Winter **verlängert.**

GLAUBT NICHT, wenn man Euch jetzt sagt: ‚Totaler Krieg — kürzester Krieg!' Ihr würdet den verlorenen Krieg für Euch und die leidende Heimat um weitere qualvolle Monate verlängern, aber siegen werdet Ihr doch nicht mehr.

WIR GLAUBTEN, als wir immer wieder verzweifelt gegen die Wolgafestung anrannten, es sei **‚die letzte Anstrengung'.** Aber jedes ‚letzte' Opfer wurde zum ‚vorletzten' und zermürbte unsere Angriffskraft.

GLAUBT NICHT, wenn man Euch jetzt wieder sagt: es gilt eine endgültig allerletzte Anstrengung. Ihr seid schwächer als wir waren! Ihr werdet noch schneller am Ende Eurer Kraft sein als wir.

WIR GLAUBTEN, als wir verbissen kämpfend im Kessel ausharrten, **unser Opfer könne die Ostfront retten.** Aber trotz unseres Opfers verlor Hitler alles und mehr, als wir im Sommer 1942 erkämpft hatten.

GLAUBT NICHT, die neuen Opfer, die jetzt wieder von Euch verlangt werden, könnten die Ostfront noch retten. **Hitlers Niederlage ist nicht mehr aufzuhalten, auch nicht durch Euren Tod.**

Glaubt, was wir nicht geglaubt haben!

WIR GLAUBTEN NICHT, wenn unsere in Gefangenschaft geratenen Kameraden uns Nachricht gaben, daß die Russen sie am Leben ließen und gut behandelten. **Wir starben für diesen Unglauben!** Aber unser Oberbefehlshaber, Generalfeldmarschall Paulus, unsere 23 Generäle und 2500 Offiziere gaben sich im letzten Augenblick sorglos gefangen. Mit ihnen sind jetzt 91 000 glücklichere Kameraden geborgen und in Sicherheit. **Euch klingt von jenseits der Front der Ruf zu:**

GEFANGEN — GERETTET!

Glaubt es, Kameraden!

WIR GLAUBTEN NICHT, als uns eine innere Stimme zuflüsterte: ‚Nur Hitler ist schuld am Unglück dieses Krieges! Er hat ihn gewollt, er will Euren Tod!' **Wir starben für diesen Unglauben.** Stalingrad hat gezeigt, wer Hitler ist: Der Verderber Deutschlands, ein militärischer Stümper, ein Abenteurer. Er ist schuld an unserem Tode. Auch Euch sagt die innere Stimme:

Weg mit Hitler und der Krieg ist aus!

Glaubt dieser Stimme, Kameraden!"

Die Toten warnen Dich, Soldat, Dich mahnen die Schatten von Stalingrad!

М Е Р Т В Ы Е Ж И В Ы М

Т о в а р и щ и!

Где бы вы не были, днём и ночью, - мы не дадим вам покоя, мы обращаемся к вам,

М ы т е н и С т а л и н г р а д а!

Нас было 240000. 240000 немецких солдат, как вы, сейчас тлеют не зная покоя в чужой земле. Наша смерть была бессмысленна. Придайте же ей последний смысл. Слушайте наше предостережение, извлекайте урок!

Н е в е р ь т е т о м у, ч е м у м ы в е р и л и!

Мы верили перед летним наступлением 1942 года, что р у с с к и е р а з б и т ы и наша победа близка.

Однако Красная Армия сохранила невиданную силу и резервы: каждый километр наступления омывался реками немецкой крови.

А потом нас погнали, и мы понесли ещё большие потери.

Не верьте, когда вам говорят: тотальная война - самая быстрая война. Если-б вы даже продолжили проигранную для вас и многострадальной Родины войну на несколько полных мучений месяцев - победа не будет за вами.

М ы в е р и л и, когда снова и снова сомневаясь бросались на укрепления на Волге, что это последнее усилие. Однако каждая последняя жертва становилась предпоследней и ослабляла силу нашего наступления.

Н е в е р ь т е когда вам сейчас снова говорят: есть в конце концов самое последнее усилие. Вы стали слабее, чем были мы. Ваши силы иссякнут быстрее, чем наши.

М ы в е р и л и, когда мы, ожесточенно сопротивляясь в котле, терпеливо выжидали, что наша жертва может спасти Восточный фронт. Однако несмотря на наши жертвы,

Гитлер потерял все и больше чем мы завоевали летом 1942г.

Не верьте, что новые жертвы, которые сейчас от вас потребуют, могут спасти восточный фронт.

Поражение Гитлера нельзя остановить даже вашей смертью.

Верьте, чему мы не верили!

Мы не верили, когда наши товарищи сдавшиеся в плен сообщали, что русские сохранили им жизнь и хорошо обращаются с ними. Мы умирали из-за этого неверия. Однако наш верховный главнокомандующий генерал-фельдмаршал ПАУЛЮС, наши 23 генерала и 2500 офицеров в последний момент беззаботно сдались в плен. Вместе с ними сейчас в безопасности 91000 счастливых товарищей.

По ту сторону фронта призывают: сдался в плен - спасен!
Верьте этому, товарищи!
Мы не верили, когда внутренний голос шептал нам: "Только Гитлер виновен в несчастье этой войны! Он хотел её, он хочет вашей смерти!"

Мы умирали за это неверие, Сталинград показал кто такой Гитлер: губитель Германии, военный халтурщик, авантюрист. Он виновен в нашей смерти. Вам тоже говорит внутренний голос:

Долой Гитлера и конец войне!
Верьте этому голосу товарищи!
Мёртвые предостерегают тебя-солдат, тебя предостерегают тени Сталинграда.